

Supplemento della Stampa - Gazzetta Piemontese

(10)

LA MENZOGNA VIVENTE

STORIA DI UNA DUPLICATA VITA

Romanzo di LILIANA TINSLEY

Molto versione autorizzata dall'inglese di Augusto Foa

No, Signor mio, rispose egli coll'accento

più calmo che gli fu possibile, non volevo spa-

ventar nulla. Non lo era prima. Poi la tua

mano qui... sul mio dorso... Non senti nulla?

Avevo un fardello sulle nostre spalle, pa-

dre mio? — Intorrigli ella con un tono misto

di sorpresa e di curiosità, ma senza la più

lontanissima sensazione di timore, poiché il cuore suo

aveva già compreso la verità.

— Sì, Signor mio, — fece il padre, con voce

ferma, un po' triste, — un fardello che non

potrò mai abbandonare, che mi piega verso la

terra, al che non giungo al tuo genio, che mi

contorce le membra... Nelly mia, non hai mai

visto in tua vita... un gobbo... uno scian-

cato... un nano? —

— Sì, formò, ritenendo il respiro, aspettando

un indistinto spaurito, forse un riconoscimento

che gli fu possibile, non volevo spa-

ventar nulla. Non lo era prima. Poi la tua

mano qui... sul mio dorso... Non senti nulla?

Avevo un fardello sulle nostre spalle, pa-

dre mio? — Intorrigli ella con un tono misto

di sorpresa e di curiosità, ma senza la più

lontanissima sensazione di timore, poiché il cuore suo

aveva già compreso la verità.

— Sì, Signor mio, — fece il padre, con voce

ferma, un po' triste, — un fardello che non

potrò mai abbandonare, che mi piega verso la

terra, al che non giungo al tuo genio, che mi

contorce le membra... Nelly mia, non hai mai

visto in tua vita... un gobbo... uno scian-

cato... un nano? —

— Sì, formò, ritenendo il respiro, aspettando

La loro folla della stanza non lo aveva per-

messo di aggredire Royal; la sua vittima ed il

Nell'era rimasti pure nell'ombra, o la defor-

mità del naso, nella quasi oscurità, avevano

nasconduto l'aspetto dei contorni muscolari,

origini negli spazii dell'agnia.

Egli era salvo, miracolosamente salvo!... Il

pericolo d'essere tradito dalla stessa sua am-

mura era dilagato dopo la sua parola.

Il coraggio che gli infuse quella certezza lo

spinse a compiere fino all'ultimo il suo dovere.

In quello primo, vedendo l'espressione di ter-

rore diffusa sul suo volto, a misura che la ri-

tornava i particolari dell'assassino, voleva se-

guire il suo prepotente impulso e girare con

essa, certo che quel facendo avrebbe tolto al

l'istoria gran parte del suo orrore. Ma subito

dopo si convinse dell'assoluta impossibilità di

seguire (al via senza distinguere) la forma

dell'uomo che la stessa vittima cadaverica al suo

piedi. Come poteva egli rivelare i motivi per

un serbatoio il segreto, che la figlia avrebbe

considerato tanto naturale fosse conosciuto? E

soprattutto come poteva confessare che era la

sua mano, quella di suo padre, che lo aveva

rapito il dono più prezioso, la sua vita, get-

tandola in quelle tenebre che avevano offuscato

la gioia del loro incontro?

No, no, ciò era impossibile!... Così, colla

voce spezzata, le rispose soltanto:

— Ti ho fatto quella domanda perché... an-

che il padre tuo è così indegno: è un uomo che

non raggiunge il tuo braccio, è gobbo... è non

può camminare senza l'aiuto del bastone...

— Percorri, povero padre mio!... — gemette

la fanciulla.

E nella sua grande ansia egli proruppe:

— Sì, Signor mio, sono un povero essere de-

formo, dal quale molti rifuggono come se vo-

dessimo il diavolo. E' stato questo orrido se-

gredo che ci ha tenuti al lungo tempo divisi:

è questo segreto che ci ha entrambi uguali nel

l'infelicità; è questo segreto che rende pietosa

la tua cecità, io mi sono. Così... rifuggimi da

me?... Mi disprezzi?... —

— Rifuggi da voi... disprezzatemi!... —

gridò la figlia alla sua volta. — Voi, padre mio,

che non avete fatto altro che amarci, la ve-

stra delusione, infelice evasione!... Come potete

pensar ciò!... Forse voi avete visto peggio

di come vi siete diviso, ed il mio occhio po-

tessono vedere, anche se il mondo intorno vi so-

stasse, si infosse di voi, se non vedete la via

che mio padre... il genitore per cui ho tanto

pregato... e che ora... finalmente ho ri-

trovato. Soltanto mio padre... il mio caro... ad-

dito padre!...

E come per dimenticarsi la sventura delle sue

parole, gli si serrò al petto, appoggiandosi il

capo in alto di tenore, addosso a ricominciare

abbandono.

(Continua).

MERCATI e COMMERCIO

Alba, 9 novembre. — Grano al quintale L. 24 50

Meliga 15 50 — Segala 20 00 — Avena 20 00

Miele 20 00 — Castagne fresche 12 00 — Fieno 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Miele 20 00 — Fieno 10 00 — Castagne 10 00

Tassa delle carni dal 10 al 12 novembre: Vitello di

10 a 12, 12 a 14, 14 a 16, 16 a 18, 18 a 20, 20 a 22

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00

Moglia a giovedì 0 01 — Vanzo 0 00